

EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 30. 5. 2012
COM(2012) 316 final

Odporúčanie pre

ODPORÚČANIA RADY

týkajúce sa národného programu reforiem Írska na rok 2012,

ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Írska na roky 2012 – 2015

{SWD(2012) 316 final}

Odporúčanie

ODPORÚČANIE RADY

týkajúce sa národného programu reforiem Írska na rok 2012,

ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Írska na roky 2012 – 2015

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 121 ods. 2 a 148 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii[1], a najmä na jeho článok 5 ods. 2,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie[2],

so zreteľom na uznesenia Európskeho parlamentu[3],

so zreteľom na závery Európskej rady,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre zamestnanosť,

po porade s Hospodárskym a finančným výborom,

keďže:

(1) Európska rada 26. marca 2010 schválila návrh Európskej komisie o iniciovaní novej stratégie pre zamestnanosť a rast nazvanej Európa 2020, založenej na posilnenej koordinácii hospodárskych politík, ktorá sa zameria na kľúčové oblasti, v ktorých sú potrebné opatrenia na oživenie potenciálu Európy v oblasti udržateľného rastu a konkurencieschopnosti.

(2) Rada 13. júla 2010 prijala odporúčanie týkajúce sa všeobecných usmernení k hospodárskym politikám členských štátov a Únie (2010 až 2014) a 21. októbra 2010 prijala rozhodnutie o usmerneniach pre politiky zamestnanosti členských štátov[4], ktoré spolu tvoria „integrované usmernenia“. Členské štáty boli vyzvané, aby integrované usmernenia zohľadnili vo svojich vnútroštátnych hospodárskych politikách a politikách zamestnanosti.

---

1 Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1.
2 COM(2012) 316 final.
3 P7_TA(2012)0048 a P7_TA(2012)0047.
4 Rozhodnutie Rady 2012/238/ES z 26. apríla 2012.

(3) Rada 12. júla 2011 prijala odporúčanie, ktoré sa týka národného programu reforiem Írska na rok 2011, a vydala stanovisko k aktualizovanému programu stability Írska na roky 2011 – 2014.

(4) Komisia 23. novembra 2011 prijala druhý ročný prieskum rastu, čo znamená začiatok druhého európskeho semestra *ex-ante* a integrovanej koordinácie politiky, ktorá je zakotvená v stratégii Európa 2020.

(5) Európska rada 2. marca 2012 schválila priority na zabezpečenie finančnej stability, fiškálnej konsolidácie a opatrenia na posilnenie rastu. Zdôraznila potrebu presadzovania diferencovanej fiškálnej konsolidácie, ktorá bude podporovať rast, obnovy bežných úverových podmienok pre hospodárstvo, podpory rastu a konkurencieschopnosti, zníženia nezamestnanosti a vyriešenia sociálnych dôsledkov krízy, ako aj potrebu modernizácie verejnej správy.

(6) Európska rada 2. marca 2012 takisto vyzvala členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na Pakte Euro Plus, aby svoje záväzky predložili včas na to, aby mohli byť zaradené do ich programov stability alebo konvergenčných programov a do ich národných programov reforiem.

(7) Írsko 27. apríla 2012 predložilo svoj program stability na roky 2012 – 2015 a svoj národný program reforiem na rok 2012.

(8) Rada 7. decembra 2010 prijala vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ o poskytnutí finančnej pomoci Írsku do konca roka 2013 v súlade s nariadením Rady (EÚ) č. 407/2010 z 11. mája 2010, ktorým sa zriaďuje európsky finančný stabilizačný mechanizmus. V sprievodnom memorande o porozumení podpísanom 16. decembra 2010 a v jeho ďalších doplneniach sa stanovujú podmienky hospodárskej politiky, na základe ktorých sa vypláca finančná pomoc.

(9) Celkove Írsko implementovalo podmienky programu finančnej pomoci stanovené v memorande o porozumení. Najmä cieľový fiškálny deficit na rok 2011 (10,6 %) sa výrazne prekročil a v rozpočte na rok 2012 sa cieľový fiškálny deficit v súlade s programovým stropom stanovil na 8,6 % HDP. Strednodobé plány fiškálnej konsolidácie sú v súlade s programovými stropmi deficitu a so znížením deficitu pod úroveň 3 % HDP do roku 2015. Rekapitalizácia domácich bánk, ktorá bola naplánovaná v prehľade o obozretnom kapitálovom posúdení (Prudential Capital Assessment Review) vypracovanom v roku 2011 Centrálnou bankou Írska, sa v podstate dokončila a znižovanie zadlžovania domácich bánk celkove prekročilo ciele programu na rok 2011. Štrukturálne reformy na posilnenie konkurencieschopnosti a umožnenie intenzívnejšieho vytvárania pracovných miest značne pokročili.

(10) Írske hospodárstvo sa v roku 2011 vrátilo k miernemu rastu na úrovni 0,7 %, čo vo všeobecnosti zodpovedá očakávaniam v rámci programu. K rastu prispel najmä vývoz, ktorý bol podporovaný zlepšujúcou sa konkurencieschopnosťou a značným vonkajším dopytom. Čistý vývoz prispel k rastu HDP 4,7 percentuálnymi bodmi, zatiaľ čo domáci dopyt sa aj naďalej znižoval v dôsledku fiškálnej konsolidácie, klesajúcej zamestnanosti a úprav bilancie domácností. V roku 2012 sa rast v dôsledku nepriaznivých vonkajších podmienok a pokračujúcej úpravy domáceho dopytu pravdepodobne mierne spomalí na 0,5 %. Spotreba a investície budú v strednodobom období aj naďalej negatívne ovplyvnené úpravami bilancií domácností a podnikových

súvah. Očakáva sa, že rast sa vďaka vývozom zvýši na 1,9 % v roku 2013 a na 2,8 % do roku 2015, k čomu prispeje priaznivý demografický vývoj Írska a flexibilný trh práce, ako aj dostatok voľných kapacít v hospodárstve.

(11) Vychádzajúc z posúdenia programu stability podľa článku 5 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1466/97 zastáva Rada názor, že makroekonomický scenár, ktorý tvorí základ rozpočtových prognóz programu, je realistický. Prognózy hospodárskeho rastu v programe sú podobné prognóze Komisie z jari 2012. Cieľom rozpočtovej stratégie programu je zníženie celkového deficitu verejných financií pod strop 3 % HDP do konca roku 2015, čo je v súlade s lehotou, ktorú stanovila Rada na korekciu nadmerného deficitu. Program sa zameriava na dosiahnutie deficitu v roku 2012 na úrovni 8,3% HDP, v roku 2013 na úrovni 7,5% HDP, v roku 2014 na úrovni 4,8 % a do konca programového obdobia v roku 2015 na úrovni 2,8 % HDP. Toto smerovanie je podporované konsolidačnými opatreniami na úrovni 2,7 % HDP vykonávanými v rozpočte na rok 2012 a rozsiahlymi konsolidačnými opatreniami na úrovni 3,9 % HDP v rokoch 2013 – 2014, ako aj ďalším čiastočne špecifikovaným konsolidačným úsilím na úrovni 1,1% HDP v roku 2015. V programe sa opäť uvádza strednodobý cieľ týkajúci sa celkového štrukturálneho deficitu verejných financií na úrovni 0,5 % HDP, ktorý nie je dosiahnutý v programovom období. Strednodobý cieľ primerane odráža požiadavky Paktu o stabilite a raste. Celkový verejný dlh je nad úrovňou 60 % HDP a predpokladá sa jeho zvýšenie zo 108 % HDP v roku 2011 na 120 % v roku 2013 predtým, než začne klesať. Počas trvania postupu pri nadmernom deficite do roku 2015 a v nasledujúcich troch rokoch sa bude Írsko nachádzať v prechodnom období; rozpočtové plány majú zaistiť dosiahnutie dostatočného pokroku pri dodržiavaní referenčnej hodnoty pre zníženie dlhu, ktorá je stanovená v Pakte o stabilite a raste. Podľa posledného posúdenia Komisie sa riziká s ohľadom na dlhodobú udržateľnosť verejných financií zdajú byť na vysokej úrovni.

(12) Írsko v rámci Paktu Euro Plus prijalo niekoľko záväzkov. Tieto záväzky sa týkajú zvyšovania konkurencieschopnosti, zamestnanosti a udržateľnosti verejných financií a posilňovania finančnej stability,

TÝMTO ODPORÚČA, aby Írsko prijalo v období rokov 2012 – 2013 opatrenia s cieľom:

realizovať opatrenia stanovené vo vykonávacom rozhodnutí Rady 2011/77/EÚ a podrobnejšie rozpracované v memorande o porozumení zo 16. decembra 2010 a jeho následných dodatkoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda